

Distr.: General
15 April 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



لجنة التنمية المستدامة بوصفها اللجنة التحضيرية
لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة
الدورة الرابعة

بالي، إندونيسيا، ٢٧ أيار/مايو - ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢
البند ١ من جدول الأعمال المؤقت
إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

جدول الأعمال المؤقت

- ١ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٢ - النظر في الورقة المنقحة المقدمة من الرئيس والمحالة من الدورة الثالثة للجنة بوصفها اللجنة التحضيرية، إلى جانب الإسهامات الأخرى ذات الصلة في العملية التحضيرية.
- ٣ - صياغة العناصر التي يمكن أن تتضمنها وثيقة سياسية تقدم إلى رؤساء الدول أو الحكومات للنظر فيها واعتمادها.
- ٤ - الجزء المتعلق بالحوار بين أصحاب المصالح المتعددين.
- ٥ - تنظيم أعمال مؤتمر القمة.
- ٦ - مسائل أخرى.
- ٧ - تقرير اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية عن دورتها الرابعة.

الشروح

افتتاح الدورة

تعقد لجنة التنمية المستدامة بوصفها اللجنة التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة دورتها الرابعة في بالي بإندونيسيا خلال الفترة من ٢٧ أيار/مايو إلى



٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢. ويسبق افتتاح الدورة الرسمية في ٢٧ أيار/مايو جلسات لما قبل الدورة وذلك على النحو التالي: في ٢٤ أيار/مايو، تعقد اجتماعات مجموعات الوفود؛ وفي ٢٥ و ٢٦ أيار/مايو، تعقد مشاورات غير رسمية بشأن نص الرئيس الذي أحيل من الدورة الثالثة للجنة بوصفها اللجنة التحضيرية.

١ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

في جلستها الأولى، ستقر اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية جدول أعمالها على أساس جدول الأعمال المؤقت كما تقرر تنظيم أعمالها.

اعتماد المنظمات الحكومية الدولية

في الجلسة ذاتها، تتخذ اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية إجراءات بشأن عدد من طلبات الاعتماد المقدمة من المنظمات الحكومية الدولية للاشتراك بصفة مراقب في المداولات، وذلك وفقا للنظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي.

اعتماد المنظمات غير الحكومية

وفي الجلسة ذاتها أيضا، ووفقا لمقررها ٣ لعام ٢٠٠١ تتخذ اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية إجراءات بشأن عدد من طلبات الاعتماد المقدمة من منظمات غير حكومية للاشتراك بصفة مراقب في المداولات.

٢ - النظر في الورقة المنقحة المقدمة من الرئيس وإحالة من الدورة الثالثة للجنة بوصفها اللجنة التحضيرية، إلى جانب الإسهامات الأخرى ذات الصلة في العملية التحضيرية

في دورتها الثالثة، قررت اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية أن تُكلف الرئيس بإعداد ورقة منقحة تتضمن مشروع "وثيقة تنفيذ" بغية إحالتها إلى الدورة الرابعة لمواصلة النظر فيها.

وستنظر اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية في الورقة المنقحة المقدمة من الرئيس، إلى جانب إسهامات أخرى في العملية التحضيرية، حسبما يقتضي الأمر، مما سيتيح لها أيضا أن تنظر في سبل تعزيز إطار العمل المؤسسي للتنمية المستدامة، وأن تُقيّم وتحدد دور لجنة التنمية المستدامة وبرنامج عملها في المستقبل.

وفي ضوء النتائج التي تتمخض عنها المشاورات المعقودة قبل الدورة والمشار إليها أعلاه، سيجري إنشاء فريق صياغة مفتوح باب العضوية للنظر في المسائل المتصلة بإدارة التنمية المستدامة، وغيرها من المسائل المتعلقة المتصلة بمشروع "وثيقة التنفيذ".

وتبدأ العملية المتعلقة بإدارة التنمية المستدامة بجلسة غير رسمية تتيح فرصة لتعميق تفهم المسائل المطروحة والاقتراحات المقدمة في ذلك السياق.

الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة تتضمن الورقة المنقحة المقدمة من الرئيس والحالة من الدورة الثالثة للجنة بوصفها اللجنة التحضيرية (A/CONF.199/PC/--)

تقرير اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية عن دورتها الثالثة (A/CONF.199/PC/14)

٣ - صياغة العناصر التي يمكن أن تتضمنها وثيقة سياسية تُقدم إلى رؤساء الدول أو الحكومات للنظر فيها واعتمادها

طبقاً لقرار الجمعية العامة ١٩٩/٥٥، تقوم اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية، في دورتها الرابعة ودورتها الأخيرة، وبلاستناد إلى النص المتفق عليه لـ "وثيقة التنفيذ" المشار إليه أعلاه، بإعداد وثيقة موجزة ومركزة تؤكد على ضرورة إقامة شراكة عالمية لتحقيق أهداف التنمية المستدامة، وتعيد تأكيد ضرورة اتباع نهج متكامل ومركز استراتيجياً لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وتعالج التحديات والفرص الرئيسية التي يواجهها المجتمع الدولي في هذا الصدد. وينبغي لهذه الوثيقة، التي ستقدم للنظر فيها مرة أخرى واعتمادها في مؤتمر القمة، أن تعزز الالتزام العالمي، على أعلى مستوى سياسي، بالشراكة بين بلدان الشمال والجنوب، وبمستوى أعلى من التضامن المتكامل، وبالتعجيل في تنفيذ التنمية المستدامة.

وتيسيراً لتحقيق هذا الهدف، ستُعقد سلسلة من الجلسات العامة غير الرسمية خلال الدورة للتحضير للجزء الرفيع المستوى. وستمكن هذه الاجتماعات الرئيس من وضع ورقة للجزء الرفيع المستوى يوجز فيها وجهات النظر المتعلقة بمضمون هذه "الوثيقة السياسية" وعناصرها المحتملة. وتشتمل الإسهامات الأولية في المناقشة على ما يلي:

- نتائج الدورتين الثانية والثالثة للجنة بوصفها اللجنة التحضيرية؛
- المعلومات التي قدمها نواب الرئيس من مصر وكندا عن شتى المناقشات/المشاورات المتعلقة بالمسألة؛
- النتائج التي تتمخض عنها الحوار بين أصحاب المصالح المتعددين؛

- إسهام الفريق التابع للأمين العام.

إن النظر في هذه الإسهامات إلى جانب الإسهامات الأخرى للوفود/المجموعات سيتيح للرئيس إعداد ورقة عن العناصر التي يمكن أن تتضمنها وثيقة سياسية تقدم للجزء الرفيع المستوى لإجراء مزيد من المناقشة.

ويعقد الجزء الرفيع المستوى، وفقا للمقرر الذي اتخذته اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية في دورتها الأولى، خلال الأيام الثلاثة الأخيرة للدورة الرابعة، من ٥ إلى ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢. ويبدأ الجزء صباح يوم ٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ بعرض يقدمه الرئيس عن النتائج التي تمخضت عنها مناقشة العناصر التي يمكن أن تتضمنها "الوثيقة السياسية".

وتتلو ذلك مناقشة عامة يشارك فيها رؤساء الوفود والمراقبون عن المنظمات الحكومية الدولية والمجموعات الرئيسية. وعقب المناقشة العامة، ينظم حوار تفاعلي بمشاركة الوزراء لمواصلة مناقشة العناصر التي يمكن أن تتضمنها وثيقة سياسية.

ومن المتوقع أن يخرج الجزء الرفيع المستوى بعناصر لوثيقة سياسية يجيلها الرئيس لمواصلة النظر فيها والتفاوض عليها خلال مؤتمر القمة، فضلا عن موجز للرئيس بالمناقشات التي جرت خلال الجزء الرفيع المستوى.

٤ - الجزء المتعلقة بالحوار بين أصحاب المصالح المتعددين

ينظم الجزء المتعلق بالحوار بين أصحاب المصالح المتعددين في بداية الدورة وفقا للمقرر الذي اتخذته اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية في دورتها الأولى. وينظم الحوار بحيث:

(أ) يتيح فرصة لجميع أصحاب المصالح، بمن فيهم المجموعات الرئيسية والحكومات والمنظمات الدولية، لتبادل وجهات النظر بشأن المسائل الرئيسية المزمع مناقشتها في الدورة، بما في ذلك المضمون المحتمل لـ "الوثيقة السياسية"، والأولويات في المستقبل وإدارة التنمية المستدامة؛

(ب) يتيح الفرصة للمجموعات الرئيسية لاتخاذ مواقف/وجهات نظر جماعية بشأن المسائل التي سينظر فيها مؤتمر القمة؛

(ج) يسمح بمواصلة مناقشة/عرض/اقتراح شراكات ومبادرات للتنفيذ.

٥ - تنظيم أعمال مؤتمر القمة

حددت اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية في الدورة الأولى العناصر الرئيسية لتنظيم أعمال مؤتمر القمة ثم أقرتها الجمعية العامة لاحقاً في دورتها السادسة والخمسين. وطبقاً لقرار الجمعية العامة ٢٢٦/٥٦، ستبت اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية في جميع المسائل المتبقية المتعلقة بتنظيم أعمال مؤتمر القمة، بما في ذلك التفاصيل المحددة لسلسلة من الاجتماعات التي ستعقد بالشراكة بين أصحاب المصالح (تتعقد خلال الأسبوع الأول لمؤتمر القمة)، والاجتماع القصير لأصحاب المصالح المتعددين بمشاركة المجموعات الرئيسية والحكومات على أعلى مستوى، واجتماعات المائدة المستديرة التي ستعقد على مستوى رؤساء الدول أو الحكومات.

وسيجري إنشاء فريق عامل مفتوح باب العضوية خلال الدورة الرابعة للجنة بوصفها اللجنة التحضيرية للنظر على وجه التحديد في تنظيم الأعمال المؤقت لمؤتمر القمة. وستبدأ العملية بأسرع وقت ممكن خلال الدورة. وسيقدم مكتب اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية اقتراحات محددة، بما في ذلك اقتراحات بشأن شكل اجتماعات الشراكة مع أصحاب المصالح وطرائقها الأخرى، فضلاً عن المواضيع التي يمكن أن تناقش في اجتماعات المائدة المستديرة على مستوى رؤساء الدول أو الحكومات.

٦ - مسائل أخرى

على غرار ما جرى خلال الدورة الثالثة للجنة بوصفها اللجنة التحضيرية، ستعقد سلسلة من الاجتماعات غير الرسمية طوال الدورة، يقوم خلالها جميع أصحاب المصالح المهتمين، بما في ذلك الحكومات والمنظمات الدولية والمجموعات الرئيسية. بمواصلة مناقشة نتائج "النوع الثاني" لمؤتمر القمة. وستعد لائحة مستكملة/منقحة بالمبادرات/الشراكات نتيجة هذه الاجتماعات.

وقد تجدد اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية أنه من المناسب النظر في مسائل أخرى تتعلق بالأعمال التحضيرية لمؤتمر القمة.

٧ - تقرير اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية عن دورتها الرابعة

في ختام دورتها الرابعة، ستعتمد اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية تقريرها لتقدمه إلى مؤتمر القمة.